
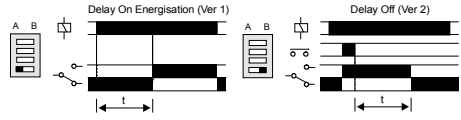
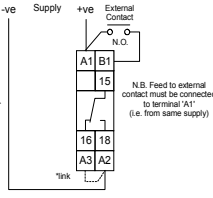
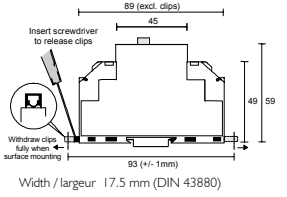


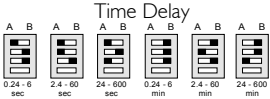
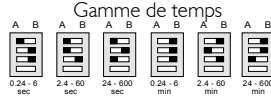
# M1DFD

## Delay On Energization / Delay Off Timer

Minuterie à excitation temporisée / désexcitation temporisée

	<p><b>TIMING DIAGRAM</b> <b>GRAPHIQUE DE FONCTIONNEMENT</b></p> <p>Excitation temporisée      Désexcitation temporisée</p> 	<p><b>CONNECTION DIAGRAM</b> <b>DIAGRAMME DE RACCORDEMENT</b></p> <p>Link terminals 'A2' and 'A3' for 24V AC/DC operation only. Relier ensemble les bornes 'A2' et 'A3' seulement pour des tensions 24V AC/CC.</p>  <p>N.B. Feed to external contact must be connected to terminal 'A1' (i.e. from same supply)</p>	<p><b>MOUNTING DETAILS</b> <b>INSTRUCTIONS DE MONTAGE</b></p>  <p>Width / largeur 17.5 mm (DIN 43880)</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>DUAL FUNCTION</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- DELAY ON ENERGISATION - SUPPLY INITIATED</li> <li>- DELAY OFF - SWITCH INITIATED</li> </ul> </li> <li>▪ <b>MULTI TIME RANGE</b></li> <li>▪ <b>DUAL VOLTAGE</b></li> <li>▪ <b>DIN RAIL OR DIRECT MOUNTING</b></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>BI-FONCTION</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EXCITATION TEMPORISÉE / AVEC ALIMENTATION</li> <li>- DÉSEXCITATION TEMPORISÉE / AVEC SIGNAL</li> </ul> </li> <li>▪ <b>MULTIGAMME</b></li> <li>▪ <b>BI-TENSION</b></li> <li>▪ <b>MONTAGE SUR RAIL DIN OU PLATINE</b></li> </ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>▪ <b>INSTALLATION AND SETTING</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY.</li> <li>- Connect the unit as shown in the diagram above.</li> <li>- Apply power (green LED on).</li> <li>- Unit will operate according to function selected (See 'timing diagram').</li> <li>- <b>Note:</b> Delay Off operation only - closing V.F.C. while relay energized will stop timing. The time period will reset and re-start from opening of the V.F.C.</li> </ul>  <p><b>Troubleshooting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Check wiring and voltage present.</li> <li>- Check polarity (for DC supplies only).</li> </ul> | <p>▪ <b>MONTAGE ET INSTALLATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- AVANT MONTAGE, ISOLER L'ALIMENTATION</li> <li>- Raccorder comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.</li> <li>- Appliquer l'alimentation (DEL verte allumée).</li> <li>- L'unité opérera selon la fonction choisie (voir 'graphique du fonctionnement').</li> <li>- <b>Remarque:</b> Désexcitation temporisée au signal seulement : Si le contact de commande (V.F.C.) était fermé pendant que le relais est excité, la temporisation s'arrêtera. À l'ouverture du contact de commande (V.F.C.), la temporisation sera remise à zéro.</li> </ul>  <p><b>Dépannage (pour régler un problème)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier les connexions et la tension présente.</li> <li>- Vérifier la polarité (seulement pour les alimentations en courant continu).</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

<p>▪ <b>TECHNICAL SPECIFICATION</b></p> <p>Supply voltage Un: 24V AC/DC / 110V AC * (AC: 48 - 63Hz) 24V AC/DC / 230V AC * * Dual Voltage</p> <p>Supply variation: 0.85 - 1.15 x Un</p> <p>Power consumption: AC: 0.7VA (24V), 2.5VA (110V) (Un) 6VA (230V) DC: 0.4W (24V)</p> <p>Time delay (t): (user selectable) Sec: 0.24 - 6, 2.4 - 60, 24 - 600 Min: 0.24 - 6, 2.4 - 60, 24 - 600</p> <p>Repeat Accuracy: ± 0.5% @ constant conditions</p> <p>Reset time: ≈ 100mS</p> <p>Ambient temperature: -20 to +60°C</p> <p>Relative humidity: +95%</p> <p>Contact rating: SPDT AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 5A (no), 3A (nc) DC1 25V DC 8A (200W)</p> <p>Electrical life: ≥ 150,000 (AC1)</p> <p>Housing: to UL94 VO</p> <p>Weight: ≈ 71g</p> <p>Mounting option: to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)</p> <p>Terminal conductor size: ≤ 2 x 2.5mm<sup>2</sup> solid / stranded</p> <p>Approvals: UL, CUL, CSA, IEC, CE</p>	<p>CC / 110V CA* CC 230V CA* ion .15 x Un /A (24V), 2.5VA (110V)</p> <p>(Un) 6VA (230V) CC: 0.4W (24V)</p> <p>Gamme de temps (t): (au choix de l'utilisateur) Sec : 0.24 - 6, 2.4 - 60, 24 - 600 Min : 0.24 - 6, 2.4 - 60, 24 - 600</p> <p>Précision: ± 0.5% (condition constante)</p> <p>Réarmement: ≈ 100mS</p> <p>Température ambiante: -20 à +60°C</p> <p>Humidité relative: +95%</p> <p>Capacité de la sortie: I inverseur AC1 250V CA 8A (2000VA) AC15 250V CA 5A (travail), 3A (repos) DC1 25V CC 8A (200W)</p> <p>Durée de vie électrique: ≥ 150,000 (AC1)</p> <p>Boîtier: UL94 VO</p> <p>Poids: ≈ 71g</p> <p>Option de montage: BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)</p> <p>Calibre du conducteur: ≤ 2 x 2.5mm<sup>2</sup> solide/toronné</p> <p>Homologations: UL, CUL, CSA, IEC, CE</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------